

Anpao Kin.

THE DAYBREAK.

"Wankantanhan Anpao kin hiyounhipi."—Luke 1. 78.

VOL. XIV

FOREST CITY, S. D., JULY, 1898.

NO. 11

ANPAO KIN.

ANPAO KIN wi iyohina, wiyawapi anpetu tokaheya eka mazaakdirpeyapi.

Wi xakpe on kapi, qa wi iyohina akezaptan (15) aokpani xni, ptayena partapi, wicacaje wanjina eka hiyukiyapi kta cinpi kinhan, icupi kin iyohina kaxpapi wanji (10e) on kajujupi kta.

Wixakpe on api, qa wi iyohina wanjina icupi kta cinpi kin, kaxpapi wanji sanm okise (15) on kajujupi kta.

Icupi xni itokab kdajujupi kta.

Wowapi askabyapi maxaxana wanji qaix nonpa owapi kin, mazaska eekiya, ANPAO KIN opeton okihihi kta.

Tuwa wowapi kagin kte ca wowapi, ska sani elawa kta.

Opetonpi kta wowapi hiyukiyapi qaix ed taku oyakapi kta cinpi na hiyukiyapi ca, wowapi ojuba akand deced owapi kta.

REV. E. ASHLEY,
Cheyenne River Agency, S. D.

Wawaxteya Cajeyatapi Wowapi Wan

ANPAO KIN icikoyagunyanpi qa wicoran waxte eon iyounpaxtakapi kta wookihi yuha. Okodakiciye-wakan opapi tka abebeya tipi kin, hena iyotan taokiyaxte waxte hena kta. Bixop waun kin eciyatanhan, taku sanmou onxpaxpa oyakapi qa tkau buotanin kta wacin kin hena owasin, qa Tipiwakan iyaza omawani woyakapi kin hena, qa nakun Okodakiciye-wakan kin wotanin tawa tokokeca ed kagapi kta. Oyate unkitawapi kin owasin ANPAO KIN icupi qa salim wicaxa tokeca wicagupi nin ecanmi.

W. H. HARE, Yewicaxipi Bixop.

Convocation on yaotaninpi.

SIoux FALLS, S. D., JUNE, 1898.

Niobrara Deanery el Convocation kin he, Sisseton Agency, S. D. eka tokata Friday, September 2, 1898, mniciyapi kta e leciyatantban blaotang. September wiyawapi tokaheya hitayeta kin el wakan cekiyapi wicohay eonpi kta. September 2nd bihbanja eciyatantban Itanjan Htaye tu Wotapi kin heonpi kta na iyohakab Convocation witaya eyotanke wicasi kta. Wakta po! Hekta Convocation mniciye qon el wayustanpi kin ableza po. He eciyatantban tona kalnili u wicasi kin hena omniye eka yapi kta konyapi kin hee. (Hecel wicasa wakan, Catechists na Wawokiya na tona wicakalnigapi kin hena yapi kta iyowajapi.)

Naban tona kalnili yapi kin hena Convocation eka yapi na kupi kte cin takuku wicase eeka kin Wicasa Wakanpi kin tanyan ableswicayapi kta, hecel yapi na glioupi kin on, iyayapi sni ecel igluwiyewicasi kta.

Hehan Eastern na Black Hills Deanery kin henios, Convocation omniye kin hena Aberdeen, S. D. eka August 30th (anpetu inonpa) 1898, hibanja napoiyunka ape cin hehan omniye eyotan kin kta blaotanin.

Hehan South Dakota obaspe on Convocation ataya omniye kin iseya Aberdeen, S. D., anpetu inonpa

August 30th, 1898, wicemna ape cinhan eyotan kin kta. Wicasa Wakan tona eekel South Dakota el unpi kin, na wacekiye omniye iyohila etanhan, wicasa nom kalnili opapi kta kipi. Tuktel wacekiye omniye eonpi kta iyeeel yan kapi kinhan, wicasa lenios, Wicasa Wakan, wicasa ikceya itanjanpi kin om wicakalnigapi kta. Tuktel ikceya itanjan wicakalnigapi kta tka yusnapi, nais wanica hecinhan Wicasa Wakan isnal wicakalnigapi kta.

Wakta po! Convocation ataya omniye eonpi kin icunhan Women's Auxiliary kin (Winyan Omniye) mniciyapi kta, na heon Winyan kalnili upi kta e iwakta-wicayapi kta.

WILLIAM H. HARE,

Missionary Bishop of South Dakota

OKOLAKICIYE WAKAN WOTANIN

Hekta wi kin he Iowa obaspe kin etanhan Bishop tawapi kin he te na tokata September wi kinhan mniciyapi kta na tokeca wanji kalnigapi kta.

Brazil makoce kin el lecala Convocation omniye eonpi na Wicasa Wakan wanji Bishop yuhapi kta ca kalnigapi. He kowakatan yewicasi hecapi, tka woope (Canon) ognayan eonpi. Esa tokka General Convention kin mniciyapi eca hecetu kta hecinhan iwicakiciyukcanpi kta.

Newark obaspe Bishop kin wicasa wakan kagapi ehan tanhan wanja waniyetu wicemna zaptan, hecel lecala wicasa wakan na ikce opapi ko ota om wowiyuskin on wopila eyapi.

Africa makoce el oyate iyuha hasapapi tka, oyate ospayepi ota naceca. Yunkan ospayepi wanji Zulu ewicakiyapi, na hena lila obitakapi tka. Eya ozuye wicohay kin el heceapi kecan kinpi tka owekini lila walitakapi se. Lehan iyepi el Saglasa Okolakiciye etanhan Bishop na Wicasa Wakan wicasa ota wicohay wakan opapi. Hekta tohinui Zulu koskalaka wan Saglasa makoce eka wayawapi waytantuya opa na lila bliheca na wayupike laka woonspe on iwicayungapi qon koskalaka kin he wasicun ota kawicapa na ohakab wicasa wakan kagapi na wanja taoyate kin, Bishop kin ihukuya, hel skan. Yunkan le eciyatantban woawacin yukan. Icin hekta qon Lakota is eya obitakapi ca akicita kecanwicak kinpi keyapi. Eya wokice el obitiya skanpi esah he tobli-

hecapi kpazopi na walitagilapi naceca. Ho walitakapi hecinhan wwalitake cin he ayustanpi sni waste. Eya wokice kin he unkayustanpi kta ca onspeunkiyapi tka lehan wicohay wakan el, Civilization na Education el walitagya wacinyuzapi waste. Hekta tohinui Sena eciyapi woonspe oca kin on walitika cankel obakab wicasa wakan kagapi qon, etanhan lila bliheca na eciyatantban on wicota lila yuonihapi. Koskalaka hena le lila awacinni waste. Icin lehanu kinhan hoksipila ota ociqayela wayawapi na enakiyapi na hehan icalni "Cow boy" unpi kta cinpi na iyayustag wicohay toktokeca on walitakapi. Eya Pte icahyapi wicohay kin he hecetu na tuwa wicohay kin he Wakan tanja eciyatantban gluba kecin na Taku Wakan kiksuyakel eon kinhan he hecetu. Tka taku un kapi hee cin he iwan kab unkeyapi kin, Wicohay wakan, Education na Civilization elel Lakota isameam walitakapi kte cin ee.

Minnesota obaspe kin el oyate toktokeca etanhan ukanni, yunkan etanhan wanji Swede ewicakiyapi. Hena winiwanja kowakatanhan upi na heciya okolakiciye tokeca opapi tka lehan Episcopal Okolakiciye awacinni na opapi, hecel lehan wacekiye oyanke kitanta ota, na iyepi etanhan Wicasa wakan, yuhapi.

General Convention Mniciyapi eca Woope Itanjan (Constitution) na woope aoptetu (Canons) kin hena apiyapi kta ca iwoglakapi kta. Naban obaspe wanjikji tona kalnili yewicasi kin obaspe tawapi kin el piya kiyusapi kta cinpi kin he kpazopi kta. Hecel Georgia State kin el obaspe nonpa cinpi. Hehan North Carolina el obaspe yamui yubapi—nom Diocese heca na wanji Yewicasi obaspe heca—he apiyapi kta cinpi.

Saglasa Okolakiciye etanhan wicasa okiniban wanji Mr. Gladstone eciyapi he ta ca oblake qon, yunkan hapi qonhan oyate ataya yuonihapi. Laka Tipi wakan itanjan hee cin, Westminster Abbey eciyapi, London otowwe kin el un kin he el hapi. Saglasa makoce ataya tipi wakan oyasin el wocekiye na wowahokowicakiyapi eciyatantban kiksuyapi.

Saglasa wicasa wan lecala Bishop Paret, Maryland obaspe el un kin, wowapi wan qu na iyayustag, taku on pila kin on, mazaska 800.00 qu.

Yewicasi wawokiya omniye

wan wowapi kaga tawapi enakiye qon, wanja tokeca wanji, Rev. J. A. P. McClure eciyapi, he kalnigapi.

June wi kin icunhan wicasa wakan wayawapi kin etanhan koskalaka ota wayawapi etanhan (graduate) iglustanpi na wanja Deacon wicakagapi. Naban ota Deacon wicakagapi qon is eya Priest eonwicasi.

Church Congress kin he Pittsfield, Mass., el omaka iakezaglogay mniciyapi na taku kin lena iwoglakapi: Miniwanja kowakata taku on Yewicasi wicohay eonpi kta iyeececa he, Wicohay ikceya on olakolkiciyapi kin taku iwaste nais iseca he, Milabanska tawicohay on okolakiciye (Political Machine) taku waste na sica ikoyake cin, Christ waonspewicakiye na Woonspe tokel icage cin, Saglasa etanhan Okolakiciye kin el Protestant na Catholic un kin, Wolowan kage cin he tokel waaya heca. Omniye kin le wicasa wakan wicasa ikceca ko opawinge wanji ecel el hipi na taku iwoglakapi kin he tanyan wacinyusa cajeyatapi.

New York obaspe kin el wicasa waste wan ta ca oyakapi. He Mr. Stephen Nash eciyapi. He wakiya wicasa heca na ksapa hecel Okolakiciye omniye tanja na aoptetu kin opeyapi na eciyatantban on lila wawokiya ece.

Philadelphia otowwe wicasa wakan wayakapi yubapi kin lecala Waonspekiya itanjan wan kalnigapi, he Rev. W. M. Groton eciyapi.

Chicago otowwe el Wicasa Wakan wan Saglasa makoce etanhan el hi. Wabokowicakiya wayapika cankel hel anpetu tona wowilagayapi. Eya Milabanska makoce el otowwe ota iyaza omani kta kicopi qon na eon kin on lila iyokipiwicaye. Wanja kigla na makoce tawa el wocekiye oyanke tanja na telika heca awan-yag s'pi.

June 8th qonhan Sioux Falls otowwe el All Saints Owayawa enakiyapi qon Bishop Gilbert, Minnesota etanhan el hi na wahokowicakiya. Icinhan Wicasa Wakan tokantantban el hipi na hena p'aya wotapi wakan opapi na Bishop Gilbert wowapi wakan etanhan cajewicakiyate ca wicayuwasa na on lila pilapi. Lena el unpi: Revs. J. H. Babcock, Sparling, Fillmore, Durant, Montgomery, Lambert, Holmes, Rurt, Cook na Ashley.

THE DAYBREAK.

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription is 3 cents per annum in advance, and may be paid in one of two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents.

Fifteen or more copies to one address for six months, 10 cents each.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to Rev. E. ASHLEY, Cheyenne River Agency, S. D.

LETTER OF COMMENDATION.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notice and accounts of my Episcopal acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it

W. H. HARE,
Missionary Bishop.

Published at the office of the FOREST CITY PRESS, Forest City, S. D.

Entered at the Postoffice at Forest City, South Dakota, as second class matter.

OKOLAKICIYE WAKAN WIYA-WAPI.

July Wi Kin.

3. Yamni iyohakab Anpetu Wakan Itoha (To).
10. Yamni iyohakab Anpetu Wakan Izaptan (To).
17. Yamni iyohakab Anpetu Wakan Isakpe (To).
24. Yamni iyohakab Anpetu Wakan Isakowin (To).
25. St. James, Wahošiyē Wakan Taanpetu (Ša).
31. Yamni iyohakab Anpetu Wakan Isaglogan (To).

Wotanin-waxte Ayapi On Wocekiye.

Anpetu iyohi wicokaya he cin ehan heyapi kta:

Wanikiya wašte isto wacantkiya nitawa kdugad, canicipawega akan otkeyaban yaun tka qon, maka akan wicaša un kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwiciayapi nunwe. Amen.

Ito ake taku wanji epin kta wacin. Anpao okage tipi kin etanhan wi iyohila tona icupi kin yewicakiyapi ece na hetanhan wowapi tokšu kin ogna iyaye. Hececa eša wicaša hunli Anpao icupi šni keyapi. Yunkan taku on hececa naceca ecanmi. Wowapi oyujuju tawapi kin el tanjan šni naceca, naiš wowapi oyujuju etanhan wowapi ikicicupi sa kin on tokahun naceca. Toketu kaša tiyata wicaša tona Anpao kin wowapi tokšu ogna icupi kin hel tanjan ablezapi wašte. Okihipi unkanš "Post Office Box" yubapi wašte, kinhan wowapi tawapi kin owicakicignakapi na wanjiui unyapi kte šni. Anpao kin.

Bishop unkitawapi kin yuwakanpi hetanhan wanja waniyetu wikcemna nam sam zaptan. Yunkan tuwa omaka henakeca ihunai kinhan obinnyan wowiuškin woyuoniban econpi ece. Hececl bekta lecala Standing Committee kin mnicuyapi na eciyatapanhan iwoglakapi na woyuoniban econpi kta ca wicaša etanhan Committee wicakicignakapi. Naban Wa-

kanjanika eciyatapanhan Ateyapi okin-ihun tehan na blihela škan kin on pilapi heon womnaye wanji unyutapi kta wašte iyukeapi. Yunkan Bishop on "Episcopate Fund" womnaye kin ee kapi. Eya womnaye cin he Bishop unkitawapi gluba kta ca kapi šni tka lehan Yewicašipi obašpe heunepi na tokata iyehan tu ca Diocese on unkieiyuštapi kinhan na hehan tuwa Bishop unyuhapi kinhan wiši unyupi kta ca iyehan tu ecel heon wamnanunyanpi na mazaska tona unyuzapi kin ungnakapi na cinca ton kte cin on sam unyutapi ece.

Wanja omaka ota wicohan kin le unkuwapi na lehan "Episcopate Fund" kin on mazaska 3,500 unyuhapi. Yunkan Standing Committee kin he akab mazaska 6,500 mnanunyanpi kta cinunkiyapi. Hececl wicaša he awamnayanpi kta e wicakicignakapi na lena eepi. Rev. J. W. Cook, he Isanyati, Ponka na Ihanj-tonwan el škan kta. Rev. A. B. Clark, Oglala na Sicangu tipi el. Rev. E. Ashley, Conkicakse, Kulwicaša, Sisseton, Inyanwosata na Holiwoju el wamnayanpi kta. Hehan Rev. J. H. Babcock, Eastern Deanery el, na Rev. G. G. Ware, Black Hills Deanery el, wašicun etanhan wamnayanpi kta wicayuštanpi. Ho po! Taku kin le wašicun kin om econquupi kta, hececl wanja mazaska nicilapi kinhan cantewaštēya kicun po.

WOWAPI WAKAN YAWAPI WAWOKIYA.

Anpetu Oyakapi kin.

1. Caje kin. Anpetu Oyakapi wowapi tokaheya na nonpa kin Hebrew iapi el wowapi wanjila tka, na "Anpetu owicohan oyakapi" eyapi, becel hetanhan "Anpetu oyakapi" unkeyapi. Septuagint oieska okage cin el "Paraleipomena" eyapi, na he taku oyakapi kta tka yušanpi kin he kapi; heciyatapanhan Anpetu oyakapi wowapi henios, Samuel na Wicašayatapi tawowapi kin hena takuku oyakapi kta iyeececa tka econpi šni he oyakapi. Septuagint iapi kin el Anpetu Oyakapi wowapi kin nonpa-kiya kiyušpapi, na he ognayan Roma oieska na Wašicun oieska el iyeecl econpi na akiyeecl cajeyatapi.

2. Taku etanhan kagapi. Tuwa wowapi kin lena kage cin he (1) David eciyatapanhan oyake cin, he Samuel, Natan na Gad waayatapi tawoyakapi kin hena ilagya; (2) Solomon tona oyake cin on Natan waayata oie kin, na Alija Šloni towayate kin na Iddo wawanyake tawowapi kin un; (3) obakab wicašayatapi kin hena tonipi oyake cin on, Šemaja waayata Juda na Israel Wicašayatapi olanjanpi kin, na Jebu Hanani cinhinku tawowapi un; naban Isaya waayate cin Uzziya tohan kin on wowapi kage con he cajeyate, na waayate cin he Hezekiya olan wašte oyake cin koya.

(1 Anpetu Oyakapi Wico. 29:29	
2 " " " 9:29	
2 " " " 12:15	
2 " " " 27:7	

2 " " " 33:18	
2 " " " 20:34	
2 " " " 26:22	
2 " " " 32:32 el	

yawapi wašte.)

3. Tuwa kaga. Juda oyate wiyukeapi eciyatapanhan Ezra he owa kecinpi na Wicašayatapi on woyakapi tona yubapi kin na taku tona oyagpica kin hena etanhan icu ta wowapi kaga naceca. Hunli he togye kecinpi eša, Anpetu Oyakapi inonpa el woeye ehakewapa na Ezra tawowapi kin el woeye otokahe kin akiyeecl eyapi kin on, he otokahe ekta Anpetu Oyakapi kin na Ezra tawowapi kin hena owanjila tka qon eciyapica.

4. Taku oyake cin. Wowapi kin lenios wanjila yawapi kinhan topakiya kiyušpica. Onšpa tokaheya (1 Anpetu Oyakapi Wico. 1-9) Adam etanhan wicounceage uye cin beca na (2) Juda etanhan Elišama hebanjan; (3) David tounceage cin Zerubbabel tawa ognayan; (4) Wošnakagapi owecinhan upi oyate wayaka awicayapi kin hebanjan; (5) Olowan owe yamni tiwahepi kin na Samuel owe tawa ko aoyaka.

Onšpa inonpa, (1 Anpetu Oyakapi Wico. 10-29) he David wicoun etanhan oyaka na Wicašayatapi Wowapi el takuku oyakapi qon he cajeyate šni, na onšpa oyakapi šni kin he le oyake cin on wowakta selececa.

Onšpa iyamni kin he Solomon Wicašayatapi tohan kin he cajeyate. (2 Anpetu Oyakapi 1-9.)

Onšpa itopa kin (2 Anpetu Oyakapi 10-36) he Juda Wicašayatapi hena on, oyate kin Babel ekta wayaka awicayapi kin hebanjan woyaka; na lena on, wowapi unma cajeyatapi eša, le ikapeya ota oyaka.

5. Taku on kagapi kin. Iwan kab taku eyapi eciyatapanhan taku on kagapi kin he tanin selececa. Icin Babel ekta wayaka awicayapi qon, hetanhan oyate blotahunka glicupi kinhan, Moses tawoope kin ognayan, ake oyate tiwahepi kin maka wicakiyušpapi kta cin he tanjan slolyapi kta e wicounceage uye cin he owa yuhapi kta iyeececa. Ake, Tipi Wakan el wawayušnapi kin hena na taku iwikcemna kajujuhi kin he owotanla econpi kta ca Wošna kagapi na Lewi kin hena onceage tawapi kin on yuwicakapi kta iyeececa e wowapi yukin kta iyeececa. Wicohan kin le ecel yan kin kta e Ezra na Nehemiah lila bliheciyapi, cin oyate kin šicaya econpi kin on Wakanjanika wayaka awicaye cin on wicakaštaka eša, tohan glihi kinhan, sam Wakanjanika oholapi kta na makoe tawapi kin he tehilapi kta hecinhan tounceagepi kin he tokel owotanla owecinhan uye cin ecel owapi na etanhan wowicake kta kipi kin he slolyapi.

6. Heon etanhan, Samuel na Wicašayatapi tawowapi kin, Anpetu Oyakapi kin hena iciwanyagya unyawapi kinhan, Anpetu Oyakapi Tipi Wakan eciyatapanhan owicohan kin na Wošnakagapi owecinhan upi kin, lila yašinsya cajeyatapi; naban oyate wicounceage oyakapi kin el wicaša wanji naiš wicaša ešpaye tokel olanjanpi kin na taku woakipa akipapi kin hena Wakanjanika econ ca oyake

lica, hecel taku tanjan econpi kin on Wakanjanika iyowicakipi, naiš šicaya econpi kin on iyopewicaye cin Iye etanhan u ca he slolyewicakiyapi kta cinpi na on woyakapi; heon Anpetu Oyakapi wowapi kin wakan cekiapi kin on, na Wicašayatapi wowapi kin maka itanjan wicohan kin on woyakapi ee eyapi.

OLOWAN.

35 Tucker 407, New Hymnal

1. Wakanjanika kin,
Nitawicohan
Wowaniban lica,
On niyatapi:
Wakanpi oyas el
Itanjan yaun,
Nitacanku kin he
Wowicake lica.

2. Ho tuwe keša
Konicepe kta,
Na Nicaje kin
Yunihan kta;
Na maka akan
Nitowicake
Wicaša oyasin
Oglakapi kta.

3. Mahpiya ekta
Ogligle oyas
Maka kin akan
Wakanpi nakan
Yamni el Wakanjanika
Niwajipila
Owihanjesniyan
Niyatanpi nin. Amen.

H. W-F.

HY. 436, Tucker

1. Tuwa Wakanjanika kin el
Tawowacinye kin
Ekignake cinhan; Zion
Iyeecl nan kin kta.

2. Zion Re kin sutaya han
Yuhohopica šni
Wakanjanika Nape kin on
Wašagya hin kta ee.

3. Jerusalem oksan paba
Hena wanyaka yo
Hena atayalein oksan
Ooglutēya han.

4. He iyeece lici Itanjan
Wakanpi kin oyas
Wiciglukšan najin, ecel
Toka el upi šni. H. W-F.

OKOLAKICIYE WAKAN WIWI-CIWANGAPI.

Woonspe Iwikcemna yamni sanpa
wanji Anpetu Wakan Yawapi.

W. Otokahe ekta tona Wicohan wakan opapi kin Wotanin wašte etanhan woyakapi kin hena kiksuyapi kta e, Okolakiciye Wakan kin he tokel econ he.

A. Wokiksuye ota naiš Anpetu Wakan yawapi, wakan cekiapi ko ahopewicaci kin on.

W. Woceon kin lena on taku kiksuyewicaya he.

A. Opeunkitonpi kin he toni na towiconke ko on taku oyagpica kin he, naban Wahošiyē Wakanpi kin tawicohan na wowašte tawapi kin hena ee.

w. Le eciyatanhan Juda Okolakiye kin he tokel econg he.

A. Appetu Wakan yawapi heca ota yuhapi—Woacaksiy appetu, Pentecost appetu, Ohanziglepi wohapi kin hena, na toktokeca yuhapi kin ogna skanpi.

w. Okolakiciye Wakan kin tokel taomaka otokakekiya he.

A. He Advent omaka kin he on, Christ wicaceli pi ogna u kin on iglu-wiyeya unsi pi kin heon.

w. Okolakiciye kin taku iyoki he awacinunsi pi he.

A. Christ wicaceli pi ieu na tonpi kin, na hetanhan owecihan Wawikiya toni kin ma taku itancanyan econg kin hena eo.

w. Taku lica on hecong he.

A. Ijehan Christ iye, na tawoon-epe unjikokab egle kte hein, hecel ohiniyan Wotanin Waste el woyakapi kin awaunsi pi kta na tohinni hankele esa unjakiktonsi pi kta cin sni heon.

w. He cel taku tokaheya awaunsi pi kta he.

A. Tokaheya, Wanikiya unkitawapi maka akan ni uy qon hee; na loonpa kin, Wabošiy Wakan eciyatanhan, Appetu Wakan yawapi kin hena.

w. Psalm 112 kin el te eciyatanhan se tokel eyapi he.

A. "Wicaša owotanla kin owi-haykešniyan kiksuyapi kta" eya.

Advent.

w. Okolakiciye Wakan taomaka el Appetu Wakan tokaheya kin tokel eciyapi ha.

A. Advent Sunday eciyapi, wicoie kin he Roma iapi etanhan wicoie wan "Ad-venire" wayna u, naiš el u, eyapi he kapi.

w. Advent Appetu Wakan kin hena taku he.

A. Christmas itokab Appetu Wakan topa kin hena eo.

w. Omaka kin le tokaca Okolakiye kahoğa he.

A. Christ wicaceli pi el u kin wacinyanpi na woohola kin he awaunsi pi kte cin hecong.

w. Advent omaka el nakun taku kiksuye unsi pi be.

A. Itancan unkitawapi kin maka yasu kta ca inonpa u kte cin he.

w. Wowapi Wakan etanhan wicaša oyasiy wicayasu kta tokel tanin he. (Olan. 17:31)

A. Wakan tanja "appetu wan el wicaša kin woowotanla on wicayasu kta ca konyu."

w. Oogle tokeca wan (2 Tim. 4:1) omakiyaka ye.

A. "Jesus Messiya Itancan kin, tona nipi tapi ko wicayasu kta, tohan wokioņze gluh hi kinhan."

w. Christ tokel u kta he.

A. Wowasake, wowitan tanja ko el, na Oglile wakan tawa ob hi kta, na hehan "wicaša iyohila tohan eciyatanhan yasu kta."

w. Christ u kinhan toketu kta he.

A. Iyašapi wan mahiyya Oglile Itancan wan ho kin, na Wakan tanja mazayahotonpi tanja tawa ko, Itancan gluh kul u kta; na itokab oyate iyuha mni ciyapi kta, yunkan wicayukinukan kta, wawanglake wan taha waniyanpi, tatokala etanhan

wicapahi ece kin iyececa. Na talica waniyanpi kin hena iye isloyatanhan, na tatokala kin iye catka eciyatanhan ewicagnakin kta.

Rosebud Agency etanhan.

Anpao Kin: Ito mitakola, lehan appetu kin wowapi ciu kta wacin ye lo. Mountain Gass (?) el omni ciye wan icage na tanyan iyayin kta cin na wicaša tanja na wicalicala winolicala ko iyuškiyay skanpi. Yunkan Spring Creek ekta iyaye na wi wanji sam iyeya un na wayna lehanjan iyaye sni selececa. Yunkan oyasiy canje sicapi cankel miš eya hecanmi ye lo. Hehe! ecanmi keš ake Wakan tanja cewakiya ye lo. Appetu Wakan iyohila mišnala keš Wakan tanja weksuye lo. Yunkan mitakuyepi Wakan tanja ceunye ciyapi min ecanmi ye lo.

Na ato taku wan oblakin kta wacin ye lo. Lecala Šina sapa omni ciye wan el wai, yunkan tokel mitawacin na hel wai kin imayungapi ca lecel waablupte lo. Wakan tanja tawapaha wan wanblake ca hel Woniya Wakan hi ecanmi na on le wai ye lo, epe lo. Yunkan Waklekisuntanja lecel amayupte lo. Šina Ska omni ciye kin he taku sni ye lo, na he Wakan tanja on etanhan sni, na wicoksape wanice lo eyc; na he ceunwagla ye lo. Ho wayna henala epin kte ca tona Anpao iyacupi kin iyuha micante on nape ciyuzape lo. Nitakolapi wanji he miye lo. J. B. S.

ST. ANDREW SUNKAKICIYAPI KIN ON.

Ptiñhan St. Andrew Sunkakiciyapi kin ataya omni ciye econg qonhan Alaska el Bishop kin he koškalaka wan ikieignipi kta icewicakiye. Yunkan etanhan koškalaka sakpe heci yapi kta tawafelyapi ikpazopi, tka hena etanhan wanji wayna kalinigi pi, na Mr. A. A. Selden eciyapi, he Omaha, Neb., etanhan.

Brotherhood of St. Andrew kin ake Chapter (Oaletka) šakowin teca kagapi, na wanji snija qon yunajinpi.

Wašicun St. Andrew opapi kin he tohan tu kinhan mni ciyapi ece qeyaš lila wowaši econg sa. Appetu Wakan eca bunli tipi wakan el najinpi na wicaša na winyan tilupi canahan tuktel yan kapi kta e yuonihanyan wicakipazopi. Hehan, bunli wicaša iwicakignapi na he nonpakia, tona nahalicin miniawicakastanpi sni na ecaca wacekiya yapi sni kin heca iwicakieignipi, nahaj ake wicaša tona Baptisma icupi, Wicayusutapi naiš Wotapi Wakan opapi tka isti-mapi na wacekiyapi aktonjapi kin hena owicalepi na wicohan wakan piya kiksuyewicakiyapi. Yunkan le wicohan kin he tuwa Christian heca heginhan ijehan ogna škan kta iyececa, tka akeš tona St. Andrew opapi kin aiyotan hecong kta kipi. Taku kin le Lakota-koškalaka tona St. Andrew opapi kin, lila awacinni

iyececa. Icin lakota wicaša ota nahalicin takunni opapi sni yuke, nahaj ake wayna okolakiciye wakan opapi na wicohan wanjikji econg qeš takuku on licahepi naiš isti-mapi yukanni naceca, kinhan wicayuhicapi kta wašte na he wicohan waste.

Mr. John W. Wood, wowapi kaga itancan kin hekta March wi kin icunhan Chicago etanhan Denver hehanjan Chapter iyaza omani. He cel appetu wikcemna nom sanpa topa omani na Chapter ota ekta wicai na ob woglaka.

Buffalo, New York ekta hekta Oct. 13th na 17th hehanjan St. Andrew Sunkakiciyapi kin owacayatan ataya omni ciye icunhan So. Dak. etanhan Lakota oaletka unpi etanhan wicaša wakan nonpapi na opa kin wanji henakeca el opapi, yunkan hena yamni omni ciye kin el wicoie wanjikji eyewicašipi na tolepi Sunkakiciyapi Tawotanin el aglibeyapi. Ehanja hena nahonpica tka okan sni kin on tohan unkowapi sni, tka le wi kin el tawoglakepi wanji wauyayakapi kta, na ake unkokihi pi ehan tanš ake wanji unkowapi kta. Lehan wanji tawooglake wauyayakapi kte cin he Rev. Wm. Holmes hee. Oaletka isnala wicota opapi eya, owacaya oaletka unpi kin wanji henakeca opapi sni, opawinge sam yamni lehan, yunkan wicaša kin he hena awaywicayaka. Ho le cel woglaka "Mr. President na St. Andrew Sunkakiciyapi kin: Wooyake wan ociciyakakapi kta Wicaša wan cinjintu nonpa keyapi nawahon yunkan cinca kin nopin can wanjigji ojuwicaši. Appetu wan el nopin can glahnik iyayapi, yunkan gli pi qehan tokapa kin oweju ekta maka tanyan yublupi kin el can qon egle, tka sunkaku kin e hel tanyan sni kecin, na tiyata gli na tiokšan wanji wašte isam iyeye kecin, tihomni ewang ole na ohan keta makatipi ekta egle kta awacin na econg. Appetu iyohila hokšila kin can mini aglašan ipi. Yunkan nopin icaga, tka makatipi ekta he cin iye cel icage sni. Lakota ehanja wicohan hee, tohan tu owang wašte kin slolyapi sni, tka taku owasiy iye slolyapi kecanjiciyapi, tka wayna can tohan eglepi kte cin he ablezan, lehan wicohige lewicalapi kin, icin Lakota wicohan ogwayan unpica sni ca he slolunyanpi. Unkitaku-yepi itazipa na wahnkpe kagapi qon, lehan unkiš unkonsepi sni, naiš wauyupikapi ešaš talica naiš taku on wignipi na on wicaopi kta wayna wanica. Hokšila wan maga tanyan yublupi ekta can egle qon iye cel, lehan on waste kin un kablezapi. Mahpiyata atunyanpi kin wicaša waštešte qeya unkiyepi ekta uwicaye na Wotanin waste wooyake waste unkokiyakapi—Bishop Hare, na isakib wicaša waštešte zaptan naiš sakpe cel wicunyahapi, na hena bunli waniyetu wikcemna nom unkiyopeyapi unpi, na lehan he wanji lel kici un-qonpi. Mr. Ashley, Lakota kin (Pselitin) eya caje yatapi, pselin

can he kapi, tka wicakapi iblucan icin wayna tohan unkiyapi un, Sunkakiciyapi Tawoecong kin ogwayan lehan Lakotapi kin ogna oaletka sakpe icage. Hena owasiy owanjila mni ciyapi. Oaletka mitawa No. 53 kin ugma kin wicisamtu, opapi kin ataya opawinge sam šagloganpi, tka zaptan tapi he cel lehan opapi kin opawinge sam yamni wicunyahapi." HY. WOODFACE ieska.

Sunkakiciyapi kin he Hokšila eciyatanhan škan unkyakapi qon lecala Hokšila oaletka nape yunka teca kagapi he cel oaletka ataya 283 yutapi.

Santee Agency, Neb., Wayan Omni yepi el Oatancanpi kin:
Church of Our Most Merciful Saviour—President, Louise Campbell.
V. Pres., Anna Red Wing
Secretary, Rebecca Holmes
Treasurer, Maggie Brass

Church of the Holy Faith—President, Josephine Halpiron
V. Pres., Sarah Whale.
Secretary, Nancy Traddell
Treasurer, Sarah Hoffman

Church of the Blessed Redeemer—President, Sarah Ross.
V. Pres., Mammie Eastman
Secretary, Ellen Harlan
Treasurer, Susan Rouillard

"ŠAKOWIN KIN."

Lower Brule Agency etanhan.

Ehanja Wakan tanja Appetu Šakowin taku econg. Šakowin kin he wakan na el unqonpi. Akeš omaka šakowin wan yukan (Sabbatical Year). Nakun akta cin omaka ešakowin kin šakowin wan yukan (Jubilee Year). Hehan akeš el wicanpi šakowin wašaka kaga. Hehan akeš Wakeya Wakan (Tabernacle) kin el mabel, Petijanjanje ihupa šakowin yukan (Seven Candles), he "Woniya" kin tawowapetokeca hanke eo. Eya nakun wanjigji šakowin tuktel oyakapi tka hena ota. Hehan wayna New Testament kin el iše ya šakowin wanjigji yukan, he cel Christ wokakije appetu šakowin (Passion week) iyotan el un; hena icunhan lila škan. Hehan itokab wikcemna šakowin yewicaši, ye kte cin ekakta. Hehan Peter šakowin akiğe eya, tka Christ wikcemna šakowin ece šakowin eya. Ho taku hececa yuke. Hehan akeš St. John Wayutanin kin el nakun taku ota se šakowin oyaka. Wayutanin kin el ataya kiyušpapi šakowin kte iyececa, na kiyušpapi wanjigji el taku šakowin ece. Iho wayna, el Wakan tanja taku šakowin kin he wowašte na wowušk kin heca epeca. Wakan tanja toyanke kin el Petijanjanje šakowin ban tka Peta heca e ileyapi oyaka.

Akeš tacnala wan el caje yate na Wakan tanja Taniya šakowin maka kin owacaya yewicayapi kin hepi ce, eya. Ho eya Woniya šakowin yukanpi St. John keya ca

he wicawala, Tka hena tona šakowinpi hwo?

Eya St. John Asia el Okolakiciye šakowin kin eepi ce eye selececa eša hee lica epce kte cin telika. Heon tuwa omakiyaka wašte. Wicaša Wakaj, Hunjayapi obe noypa kin, ito wanji lcin olakapi kta wacin ye lo. Icin Pentecost el wan kin icunhan Woniya kin awacanmi, yunkan "Šakowin" kin he wowašte kin awableze šni manke. Tokel wake tuwa heye kta, ecin tokel ablespica ka, he wanjanituya, miš hepca eša kuwa wakaj; tka woniya kin he wicawala eša le tokeca waka. Akeš miš tokel iblukcan kin epin kta epca tokata. Tka icunhan ito le on icuyungapi. Eya heyepica šni selececa eša le el tanjan eyapi wašte ka. Eya Asia el Okolakiciye šakowin kin he hena unkanš hepce kte šni kta wanja ota, inš "Catholic" kowin he, hepce šni. Inš Wowapi Wakaj kin el šakowin kiyuſpapi he, tka hepce šni ye lo.

Yours truly,

CLARK SPOTTED BULL.

Ho po, tuwa ablesyahaj aluptapi kta hwo. Anpao kin.

B. C. U. ATAYA OMNICIYE KIN.

Rosebud Agency el Convocation omnicie yuganpi ohakab B. C. U. Hocokab ataya omnicie eyotanke. Baptiste Lambert Wowapi Wakaj onſpa yawa na wakilapi wocekiya eya na B. C. U. tawicohaj yuliloke na ohakab President, Thomas Yuhainajin woceon iyoptekiya.

Yunkan Crow Creek etanhan wicaša wan, John Okajaya, Ho, itanhan wanja ilipenunyanpi kta iyehan-
tu, hecel wanja itanhan apiwicu-
yanpi kte lo, eya, tka ataya itanhan kin heye; ilipemayayapi kta wanja iyehan-
tu kehapi tka ito qejaš wico-
han tanja gluha wahi hena waguš-
tan, oyanke otoiyo hi omaka mazaska tona abipi na mazaska kiyuſpapi kte cin. Ho hena ee, wiwazica mazaska wicakicupi kte cin hena.

Yunkan he ohakab Itanhan kin Wowapi Kaga itanhan kin wicacaje yawa naiš yawa kte šni hwo eya. Wawiyunge yunkan yawa kte šni yuſtanpi. Ho wanja B. C. U. oyanke otoiyo hi omaka mazaska kiyela lel aipi ye, tuwa gluha wiyeya nanjapi hecinhan eya, yunkan wanja tokaheya, Sept. 27th, 1898:

Santee Agency, \$18.50.

Yankton Agency, 17.25

Crow Creek 5; Lower Brule 3.25

Cheyenne Agency 20.50

Pine Ridge 3; Rosebud 15.75

Standing Rock 15

White Horse camp 7.50

Good Shepherd 3; Ataya 105.75

Wanja oyanke otoiyo hi omaka mazaska ahignakapi igluſtanpi ohakab, wanja mazaska kiyuſpapi kta on wicaša nom wicakahniga na hena econpi kta na Baptiste Lambert na Philip Paskana henaazapi.

Mazaska kiyuſpapi, Chas. Tackett icu;

Santee Agency, \$9 25; Wicakicu \$9.25

Yankton..... 8.50 " 8.50

Crow Creek... 2.50 " 2.50

Lower Brule..	2.25	"	2 25
Cheyenne Ag.	10.75	"	10.75
Pine Ridge....	3.00		
Rosebud	7.85	"	7.90
Wh. Horse emp	3.75	"	3 75
Standing Rock	7.50	"	7.50
Good Shepherd	1.50	"	1.50
	56.85		54.15

Sep. 28 Hehan ake B. C. U. hocob mnicie eyotanke na Philip J. Deloria Wowapi wakaj onſpa yawa na wakilapi wocekiye eya na wanja oyanke otoiyo hi Wiwazica tamazaska kin witaya au po eya na Santee, .50; Yankton 25.55; Lower Brule 13.50 Cheyenne 28; Rosebud 5.75; Little Oak Creek 3.05; Pine Ridge 4 Crow Creek 1.25; White Horse Camp 2.55; James Oetahupahu iyecinka .25. Ataya \$84.40. Wanja wiwazica mazaska wicakicupi na igluſtanpi na enakiyapi na itayetu kin walpe wokeya el omnicie na hehan wanja itanhan apiwicayapi kte lo, eyapi na wicokanhiyaye wotapi kta ayuſtanpi. Wanja itayetu hehan walpe wokeya el mnicie eyotanke na Philip J. Deloria wowapi wakaj onſpa yawa na wakilapi wocekiye eye na wanja itanhan kin apiwicayapi kte cin wanja iyehantu na econpi. President wanji kalnigapi yunkan Thomas Yuhainajin hecna kta yuſtanpi. V. Pres. wanji kalnigapi yunkan Rev. Baptiste Lambert yuſtanpi. Treasurer kalnigapi yunkan Charles C. Tackett yuſtanpi. Secretary kapi yunkan Dallas Shaw he yuſtanpi. Assistant Secretary wan kapi yunkan George Wapaha he yuſtanpi.

Ataya Itanhan kalnili wicayaſtanpi ohakab Cheyenne Agency etanhan wicaša wan, James Mato-
wašte he; na Rosebud etanhan wicaša yamni, James Hawk, Wallace High Dog na Felix Crazy Bull; Pine Ridge etanhan wicaša wanji B. C. U. opapi kta oiglakapi, na P. J. Deloria opewicayapi wicakiyuſtanpi igluſtanpi. Ohakab Convocation Okolakiciye wicohaj kuwa kin he B. C. U. okiyin kta on oyanke otoiyo hi mazaska tokel kicun kta he iwoglakapi, yunkan oyanke iyohi mazaska nom kicun kta cajeyatapi na he ogna yuſtanpi na enakiyapi.

Sep. 28, 1898. Hihanna el tizicigala ogna mnicie eyotanke na White Hawk Wowapi wakaj onſpa yawa na wocekiye eye, na el taku tokaheya cajeyatapi kin he woopo awanyakapi akenanpa apiwicayapi kta eyapi na yuſtanpi. Standing Rock etanhan, P. J. Deloria na Paul Long Bull; Cheyenne, Edward Roan Bull (?) na Samuel W. Buffaloman; Rosebud, James Wright na John Benmett; Lower Brule, James Thompson; Crow Creek, David Tatiyopa na John Okajaya; Yankton, Henry Stricker na Joseph H. Ellis; Santee, Amos Smith. Lena omaka 1898 opta wowaſi econpi kta wicayuſtanpi. Okihe taku cajeyatapi kin he Charles C. Tackett wicajeyate, yunkan tohan Convocation tuktel econpi keša ohinnyan ceni na B. C. U. ataya omnicie econpi keš iwaſake šni, heon ito, Tioblecaska tanja wanji wicaša 69 wicakipi kta iyecel unyuhapi na tuktel Convocation econpi kte cešaš el aipi ca ogna

mniunkiciyapi kte lo, heye na he ognayan yuſtanpi.

Ho heon tokel econ pica hecinhan eya po itanhan kin eya, yunkan heon oyanke 8 kin on womnaye kta tka tuwa tohanhan kicun keša hecetu kte lo eyapi na heon woyuſtan. Heon Charles C. Tackett 10.00 ognaka, John Brunnett 5.00, na Amos Smith 5.00, hecel ataya 20.00 ognakapi he yuſtanpi. Heon wi tona on womnaye kta hecinhan eyapi yunkan wi wicemna hehanhan kta eyapi oyanke 8 kin ataya kte lo eyapi na he woyuſtan. Nakun he icunhan Chas. C. Tackett okolakiciye wakaj tamazaska kte eya 1897 opta yuha ſkan he tona yuha kin he oyate wicakipazo, glawa unkan mazaska \$373.81 hena yawa; yunkan James Thompson mazaska awanyaka waglotanhan qon he Committee mazaska yawapi kta eyapi tka yawapi kte šni yuſtanpi.

Ibihanna B. C. U. taceſkanmaza qeya Rev. L. C. Walker 24 yuha Convocation omnicie el yuha hi na ataya mniciyapi on wakajuwicakiciye kta na he econpi šni kin ataya owicayuspe kta keya, na heon maza wokoyake cin he Chas. C. Tackett 24 icu na okolakiciye wakaj tamazaska etanhan \$26 00 Rev. L. C. Walker qupi na mazawokoyake oyanke 3 wicacupi na icupi kin oſtan Mr. Tackett mazaska \$26.00 ukiyapi kta yuſtanpi; Standing Rock 9, Rosebud 9, Yankton 6.

Nitakolapi THOS. YUHAINAJIN, President.
GEORGE WAPAHA, Asst. Secretary.

WOYAKAPI.

June 11th he ehan woyakapi na Spaniola kin hena wokicize ayuſtanpi kta e Pope kin he wicakicuwa kta icekiyapi.

Ozuye witawata akicita kin Santiago ekta iyayapi na ihunipi ohakab Spaniola akicita kin azuwicaye ca etanhan tona wicaktepi na ohakab tanhan kin bahonhonpi.

June 16th iciyamni Santiago Conkaſke kin napobya ſkanpi.

June 16th he ehan Fred Dupree (Canjapi) ecuyapi he ſe. Wicaša kin he tehan Lakota om un na Lakota winjan wan yuza na cinca ota. Nahaj ptewaniyanpi, ſunkawakan ko ota wicayuha, hecel lila wijica lakas Mazaska tipi wan banke iyowaja. Nahaj ptelica hetanhan wicayuha na heca sam ota icaliwicaye.

Congress el kalnili opapi kin he wiyohpeyata, miniwanca el wita wan Hawaii ecuyapi kili gluhapi kta e konzapi. Senate kin he nahaicin iyecel yuſtanpi šni tka wanja iwoglakapi.

Sisseton na Wahpeton oyate kin, hekta Minnesota el wokicize qon ecuyatanhan mazaska naiš taku gnu-
nipi qon he ake ikicupi kta hecinhan Senate kin he iwoglakapi.

Omaha otonwe el wapazopi tanja econpi kin he el wicaša lila wicota wawanyag bipi keyapi.

Mašte makooce ekta Ponka, Pawnee na Oto oyatepi kin on Tunkanſila kin he J. Jensen Ateyapi kta ca kalniga.

Nahan Dr. Hailman, tuwa wayawa awanyake itanhan qon elipeyapi na Miss Estella Reel, Cheyenne, Wyoming, etanhan kalnigapi.

Sioux Falls, S. D., el wablenica tipi yuhapi kin he June 8th qonhan omaka ihunipi kin on, tiawanyakapi kin hena mniciyapi na tokata tokel econpi kte cin he iwoglakapi. Icinhan Bishop Hare itanhan yanka.

Vermillion, S. D. Owayawa wanwanjanituya yanka cin hel wicaša wan ignuhayela tokahan na olepi eša iyeyapi šni.

Wehan Lakota mazaska wicakipamipi yunkan owakpamni iyohila mazaska yamni wicacupi kta Hunjapati kin ſakpe sam okise icupi. Eya hekta omaka icupi šni on hececa naceca tka unmiš kin iſeya wicacupi šni hecel tokaca yamni icupi hwo. Ito Lakota Itanhanpi kin le iwanjakapi wašte. Eya Tunkanſila Ti ekta yapi icicuwapi hunli, he ayuſtanpi na tiyata oyate om Ateyapi kin kici iwoglakapi na Owakpamni tawapi etanhan, econpi kta iyececa kinhan, Tawayekiyapi wowa-
pi kicagapi wašte. Hecconpi kinhan oicimani kin on ituli mazaska ayuſotapi kte šni nahaj oyate taku iyowajapi kin om atanjyan owotanla akiciblesya ſkanpi kta.

Saglaša oyate kin aguyapi su lila ota cinpi na United States etanhan iyutapi (bushels) 660,000,000 opetonpi kta keyapi. Aguyapi su kin na blu kin hekta qon wanjanwapa yawapi, wicaša wan J. Leiter heca ota opeton na gnakin kte hein lila wijica lakas, tka ota opeton eša eccl yuza okihi šni, hecel wiyopekiciyapi kta igluſtan na heon lehan ake waſakala yawapi.

Hekta tohinai mašte makooce kin el koſkalaka nom tilwicaktepi ca iyawicacupapi na waſicun wicayuzapi na hulaaya ſewicayapi; icunhan hena econpi šni lila eyapi na nawicakicijinpi qejaš wicaktepi. Yunkan Tunkanſila ecuyatanhan ignipi na lehan koſkalaka tokeca wan oyusapi na iye lica econ oglaka hecel wanja nom wicaktepi qon ataya wanun econpi he tanjan lica.

Cape Flattery, wiyohpeyata miniwanca ekta lecala wita wita wan mini mahel iyaye na wicaša wicemna yamni sam topa mini otapi.

Wiyohiyappata India makooce kin hel woluhnage tanja na takuku mazaska woyawa tanja wicemna nom kipiya ibangya.

Italy makooce kin he el wicašayatapi kin he Pope ecuyapi kin he kici akicicapi lehan. Icin ijeban Pope kin na wicaša tawa kin hena maka itanhanpi kin wicakipajinpi, oyate igloayapi naiš tawaciyapi kta cinpi šni ece, ohinpi iye kaſka awicayapi kta cinpi kin heon.